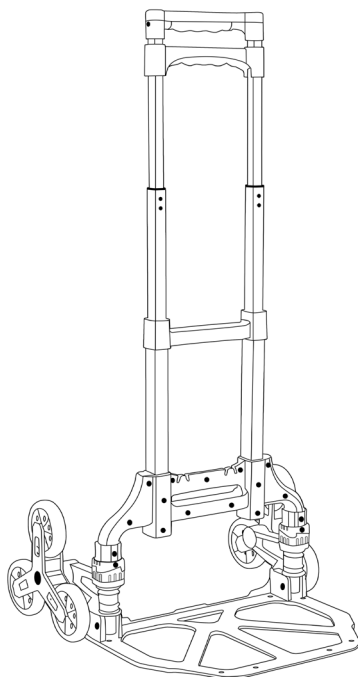




DE EN FR IT ES NL PL



BDA-108856-001 / 17.12.2024

Sackkarre Treppensteiger Aluminium klappbar

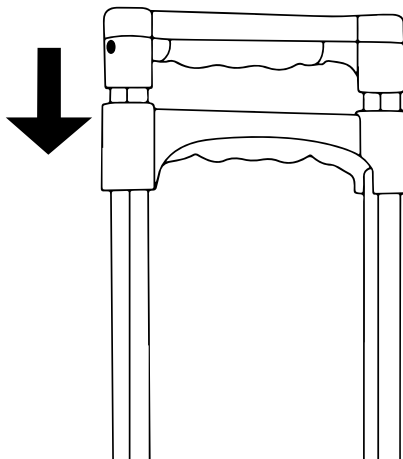
Artikel-Nr.: 108856



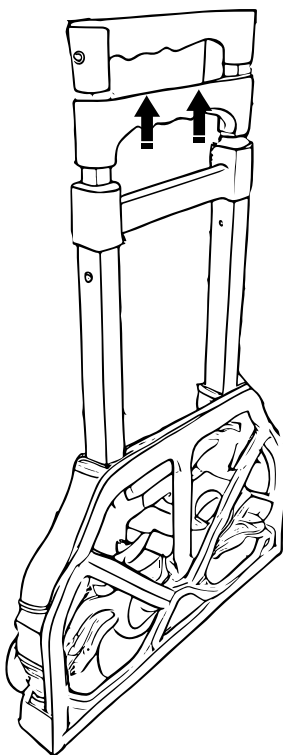
www.DEUBAXXL.de

**AUFBAU / CONSTRUCTION / CONSTRUCTION / COSTRUZIONE / CONSTRUCCIÓN /
CONSTRUCTIE / KONSTRUKCJA**

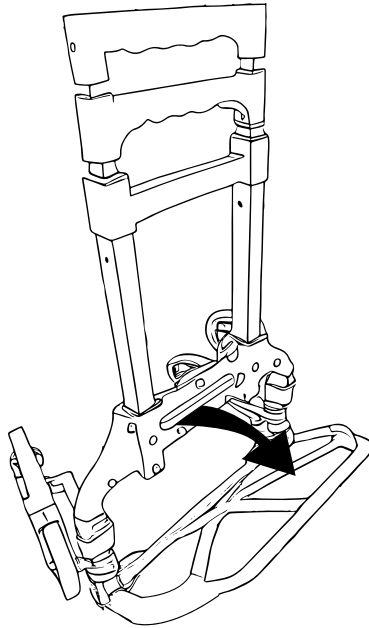
①



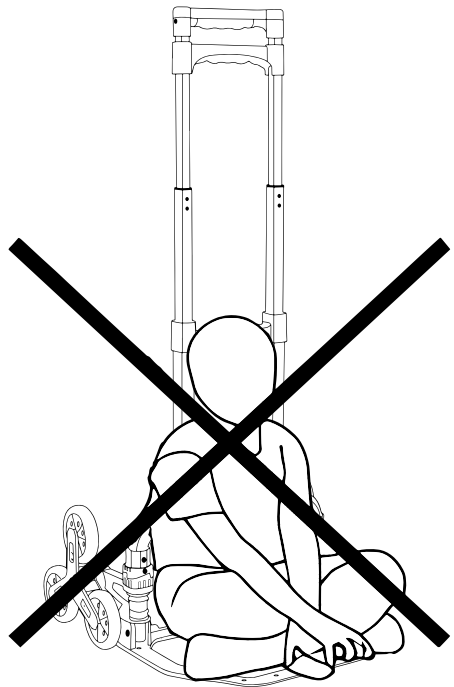
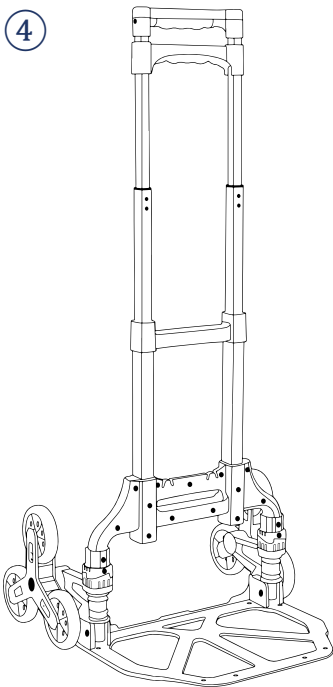
②



3



4



ANLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben, mit dem Kauf eines unserer Markenprodukte haben Sie eine gute Wahl getroffen. Um den gewünschten hohen Qualitätsstandard zu erfüllen, unterliegen unsere Artikel regelmäßigen Kontrollen und entsprechen selbstverständlich stets den hohen Anforderungen der Europäischen Union.



WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie eines Tages das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, auch diese Anleitung weiterzugeben.

INHALTSVERZEICHNIS

SYMBOLE.....	4
ALLGEMEINE HINWEISE.....	4
BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG.....	5
AUSPACKHINWEISE.....	5
WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEIS.....	5
LIEFERUMFANG.....	5
TECHNISCHE DATEN.....	5
ENTSORGUNG.....	5

SYMBOLE



ACHTUNG! POTENTIELLE GEFAHR!

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



ERSTICKUNGSGEFAHR!

Halten Sie kleine Teile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!



PRODUKTVERÄNDERUNG

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Gewährleistung und das Produkt kann unsicher bzw. gefährlich werden.

ALLGEMEINE HINWEISE

- Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt vor Verwendung vollständig aufgebaut ist.
- **ACHTUNG!** Halten Sie beim Aufbau kleine Kinder fern, Verletzungsgefahr!
- Um die Qualität zu erhalten und auch den Pflegeaufwand zu reduzieren, empfehlen wir das Produkt vor Sonne, Regen und Witterungseinflüssen zu schützen.
- Sollten Sie keine regelmäßige Pflege und Wartung durchführen, reduzieren Sie die Lebensdauer Ihres Produktes erheblich. Wir können für Folgeschäden, die aus mangelnder Wartung und Pflege entstehen, keine Gewährleistung übernehmen.
- Die Treppenkarre darf nicht zur Beförderung von Personen oder Tieren verwendet werden.
- **ACHTUNG!** Beim Zusammen- und Auseinanderklappen auf die Finger achten. Quetschgefahr!

- **ACHTUNG!** Nicht auf die Treppenkarre setzten oder stellen. Verletzungsgefahr!
- Schlaglöcher und Kontakt mit rauen Oberflächen, Wasser und Öl vermeiden.
- Die mitgelieferten Spanngummis dürfen nicht zur Ladungssicherung verwendet werden, sie dienen lediglich zur Fixierung.

BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Dieses Produkt ist ausschließlich zum Transportieren von Gegenständen bis max. 70 kg (beim Treppensteigen nur 35 kg) konzipiert. Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung.

AUSPACKHINWEISE

Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie das Produkt heraus. Prüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit oder Beschädigungen. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEIS

Prüfen Sie alle Teile auf Abnutzungserscheinungen. Bei Feststellungen von Mängeln, das Produkt nicht weiterverwenden. Lassen Sie Teile nur gegen Original-Ersatzteile von einem Fachmann austauschen, gemäß den Vorgaben des Herstellers.

Verwenden Sie zur Reinigung einen Schwamm und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel, z. B. Bleichmittel können das Produkt beschädigen. Durch mangelnde Pflege und Wartung kann das Produkt Schaden nehmen. Eine regelmäßige Wartung trägt zur Sicherheit des Produkts bei und erhöht die Lebensdauer.

LIEFERUMFANG

- Spanngummi 1,5 m (2x)
- Handschuhe (1x)
- Sackkarre (1x)

TECHNISCHE DATEN

Artikel-Nr.	108856
Maße aufgeklappt (H x B x T)	100 x 39 x 48 cm
Maße zusammengeklappt (H x B x T)	63 x 39 x 9 cm
Belastbarkeit	70 kg
Belastbarkeit beim Treppensteigen	35 kg

ENTSORGUNG

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Artikels führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.

INSTRUCTIONS

Dear Customer,

Thank you for choosing our product. You have made an excellent choice in purchasing one of our branded products. Our products are regularly inspected to ensure that they meet the desired high quality standard and, of course, always comply with the stringent requirements of the European Union.



IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

Read the instructions carefully and thoroughly before using the product for the first time. Keep these instructions for future reference. Should you pass the product on in future, ensure that you also include these instructions.

TABLE OF CONTENTS

SYMBOLS.....	6
GENERAL NOTES	6
INTENDED USE.....	7
UNPACKING INSTRUCTIONS	7
MAINTENANCE AND CARE INSTRUCTIONS.....	7
SCOPE OF DELIVERY.....	7
TECHNICAL DATA.....	7
DISPOSAL.....	7

SYMBOLS



WARNING! POTENTIAL DANGER!

Observe the safety information and set-up instructions to avoid the risk of injury or damage to the product.



RISK OF SUFFOCATION!

Keep small parts and packaging material out of the reach of children!



PRODUCT MODIFICATION

Never make modifications to the product! Modifications will invalidate the warranty and the product may become unsafe or dangerous.

GENERAL NOTES

- Ensure that this product is fully assembled before use.
- **WARNING!** Keep small children away during assembly as there is a risk of injury!
- To maintain its quality and also reduce the time and effort required for maintenance, we recommend protecting the product from sun, rain and exposure to the elements.
- Failure to carry out regular care and maintenance will significantly reduce the life of your product. We cannot accept any liability for consequential damage resulting from lack of care and maintenance.
- The stair cart must not be used to transport people or animals.
- **WARNING!** Be careful with your fingers when folding and unfolding. Risk of trapping!

- **WARNING!** Do not sit or stand on the stair cart. Danger of injury!
- Avoid potholes and contact with rough surfaces, water and oil.
- The rubber straps supplied must not be used to secure the load, they are only for fixing purposes.

INTENDED USE

This product is designed exclusively for transporting objects weighing up to 70 kg (only 35 kg when climbing stairs). Use the product only for the purpose it is intended for. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use. Any modification to the product may negatively impact safety, cause hazards and invalidate the warranty.

Only suitable for domestic use; not for commercial use.

UNPACKING INSTRUCTIONS

Open the box and remove the product. After unpacking, please check the product for damage and to ensure it is complete. Subsequent complaints cannot be accepted.

MAINTENANCE AND CARE INSTRUCTIONS

Check all the parts for signs of wear. Do not continue to use the product if you find any defects. Parts should only be replaced with original spare parts, and by a specialist, in accordance with the manufacturer's specifications.

Use a sponge and warm soapy water for cleaning. Do not use cleaners or detergents containing solvents; substances such as bleach can damage the product. A lack of care and maintenance can damage the product. Regular maintenance helps to ensure the safety of the product and increases its service life.

SCOPE OF DELIVERY

- Elasticated strap 1.5 m (2x)
- Gloves (1x)
- Sack truck (1x)

TECHNICAL DATA

Article no.	108856
Dimensions unfolded (H x W x D)	100 x 39 x 48 cm
Folded dimensions (H x W x D)	63 x 39 x 9 cm
Load capacity	70 kg
Load capacity when climbing stairs	35 kg

DISPOSAL

At the end of your item's long service life, please dispose of the valuable raw materials properly so that suitable recycling can take place. If you are not sure how best to proceed, local waste disposal companies or recycling centres will be happy to help.

NOTICE D'UTILISATION

Chère cliente, Cher client,

Merci d'avoir choisi notre produit, l'achat d'un de nos produits de marque était un bon choix. Afin de satisfaire le niveau de qualité élevée souhaité, nos produits sont soumis à des contrôles réguliers et remplissent naturellement en permanence les exigences strictes de l'Union européenne.



IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : À LIRE AVEC PRÉCAUTION !

Veuillez lire la notice attentivement et dans son intégralité avant la première utilisation. Conservez-la afin de pouvoir vous y reporter par la suite. Si vous deviez un jour transmettre le produit à une autre personne, veuillez à lui donner également la notice.

TABLE DES MATIÈRES

SYMBOLES	8
INFORMATIONS GÉNÉRALES	8
UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU	9
CONSIGNES DE DÉBALLAGE.....	9
CONSIGNES DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN.....	9
CONTENU DE LA LIVRAISON	9
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	9
ÉLIMINATION.....	10

SYMBOLES



ATTENTION ! DANGER POTENTIEL !

Respectez les consignes de sécurité et la notice de montage afin d'éviter tout risque de blessures ou d'endommagements du produit.



RISQUE D'ASPHYXIE !

Conservez les petites pièces et les emballages hors de portée des enfants !



MODIFICATION DU PRODUIT

N'apportez jamais de modifications au produit ! Toute modification annule la garantie et peut rendre le produit peu sûr ou dangereux.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Assurez-vous que le produit est parfaitement monté avant de l'utiliser.
- **ATTENTION !** Gardez les jeunes enfants à l'écart durant le montage : risque de blessure !
- Nous vous conseillons de protéger le produit du soleil, de la pluie et de tout autre changement de temps afin de préserver sa qualité et de réduire le temps nécessaire à son entretien.
- La durée de vie de votre produit sera considérablement réduite si vous ne l'entretenez pas régulièrement. Nous rejetons toute responsabilité pour les préjudices consécutifs d'un entretien insuffisant.
- Le diable d'escalier ne doit pas être utilisé pour transporter des personnes ou des animaux.

- **ATTENTION !** Faites attention à vos doigts lors du pliage et du dépliage. Risque d'écrasement !
- **ATTENTION :** Ne pas s'asseoir ou se tenir sur le diable d'escalier. Risque de blessure !
- Évitez les nids de poule et le contact avec des surfaces rugueuses, l'eau et l'huile.
- Les élastiques de serrage fournis ne doivent pas être utilisés pour sécuriser le chargement, ils servent uniquement à le fixer.

UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU

Ce produit est exclusivement conçu pour transporter des objets de 70 kg maximum (35 kg seulement pour les escaliers). N'utilisez pas ce produit pour un usage autre que celui prévu. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dégât causé en raison d'une utilisation non conforme. Toute modification apportée au produit peut avoir des conséquences négatives en matière de sécurité et engendrer des risques et entraîne l'annulation de la garantie.

Ce produit a uniquement été conçu pour un usage domestique et non pour un usage commercial.

CONSIGNES DE DÉBALLAGE

Ouvrez le carton et retirez l'article. Une fois le produit déballé, vérifiez qu'il ne présente pas de dégâts et qu'il est complet. Aucune réclamation formulée tardivement ne sera acceptée.

CONSIGNES DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN

Vérifiez toutes les pièces afin de vous assurer qu'elles ne présentent pas de traces d'usure. Si vous constatez des défauts, cessez d'utiliser le produit. Les pièces doivent uniquement être remplacées par des pièces de rechange d'origine et l'opération doit uniquement être réalisée par un professionnel conformément aux consignes du fabricant.

Nettoyez le produit avec une éponge et de l'eau chaude savonneuse. N'utilisez pas de détergent ou de nettoyant à base de solvant, p. ex. de l'eau de javel. Cela peut endommager le produit. Le produit peut se détériorer s'il n'est pas suffisamment entretenu. Un entretien régulier contribue à la sûreté du produit et augmente sa durée de vie.

CONTENU DE LA LIVRAISON

- Élastique de serrage 1,5 m (2x)
- Gants (1x)
- Diable (1x)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Référence de l'article.	108856
Dimensions dépliées (H x L x P)	100 x 39 x 48 cm
Dimensions pliées (H x L x P)	63 x 39 x 9 cm
Capacité de charge	70 kg
Capacité de charge dans les escaliers	35 kg

ÉLIMINATION

À l'issue de longues années de loyaux services, lorsque votre produit sera hors d'usage, veuillez en éliminer les matières premières recyclables de manière à ce qu'elles soient recyclées conformément à la réglementation applicable. Si vous avez un doute sur la meilleure façon de procéder, renseignez-vous auprès des entreprises qui gèrent les déchets dans votre localité ou des déchetteries de la région.



Le produit et l'emballage sont soumis aux directives de recyclage. Pour plus d'informations, rendez-vous sur : quefairedemesdechets.fr

ISTRUZIONI

Gentile cliente,

grazie per aver scelto il nostro articolo, con l'acquisto di un nostro prodotto ha compiuto un'ottima scelta. Al fine di soddisfare gli elevati standard qualitativi richiesti, i nostri articoli sono sottoposti a controlli periodici e sono naturalmente sempre in linea con i rigorosi requisiti previsti dall'Unione Europea.



IMPORTANTE, CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE: LEGGERE CON ATTENZIONE!

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente e integralmente le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni per consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, assicurarsi di consegnare anche le presenti istruzioni.

INDICE

SIMBOLI	11
AVVERTENZE GENERALI.....	11
UTILIZZO CONFORME ALLA DESTINAZIONE D'USO	12
ISTRUZIONI DI DISIMBALLAGGIO.....	12
ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE.....	12
DOTAZIONE	12
DATI TECNICI	12
SMALTIMENTO.....	12

SIMBOLI



ATTENZIONE! POTENZIALE PERICOLO!

Osservare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto.



PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Tenere le parti più piccole e il materiale d'imballaggio lontano dalla portata dei bambini!



MODIFICHE AL PRODOTTO

Non apportare in nessun caso modifiche al prodotto! Le modifiche invalidano la garanzia e possono rendere il prodotto non sicuro o pericoloso.

AVVERTENZE GENERALI

- Assicurarsi che il prodotto sia completamente montato prima dell'utilizzo.
- **ATTENZIONE!** Tenere lontani i bambini durante le operazioni di montaggio: pericolo di lesioni!
- Al fine di mantenere la qualità e anche per ridurre la manutenzione, si consiglia di proteggere il prodotto da sole, pioggia e agenti atmosferici.
- Se non si eseguono una cura e manutenzione regolari, il ciclo di vita del prodotto si riduce considerevolmente. Decliniamo qualsiasi responsabilità per i danni conseguenti derivati da scarsa manutenzione o cura.
- Il montascale non deve essere utilizzato per trasportare persone o animali.

- **ATTENZIONE!** Prestare attenzione alle dita durante l'apertura e la chiusura del carrello. Pericolo di schiacciamento!
- **ATTENZIONE:** Non sedersi o stare in piedi sul montascale. Rischio di lesioni!
- Evitare le buche e il contatto con le superfici ruvide, l'acqua e l'olio.
- Le cinghie elastiche in dotazione non devono essere utilizzate per fissare il carico, ma solo per il fissaggio.

UTILIZZO CONFORME ALLA DESTINAZIONE D'USO

Questo prodotto è progettato esclusivamente per il trasporto di oggetti di peso fino a 70 kg (solo 35 kg quando si salgono le scale). Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da un uso improprio del prodotto. Qualsiasi modifica al prodotto può influire negativamente sulla sicurezza, causare pericoli e invalidare la garanzia.

Solo per uso domestico e non adatto a un utilizzo commerciale.

ISTRUZIONI DI DISIMBALLAGGIO

Aprire il cartone di imballaggio ed estrarre il prodotto. Dopo aver disimballato il prodotto verificare che sia integro e non presenti danni. Reclami tardivi non potranno essere accettati.

ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE

Esaminare tutte le componenti per verificare l'eventuale presenza di tracce di usura. Se si riscontrano difetti o danneggiamenti, non utilizzare il prodotto. Far sostituire le componenti difettose da personale qualificato e utilizzare solo pezzi di ricambio originali, in conformità con le disposizioni del produttore.

Per la pulizia utilizzare una spugna e acqua e sapone calda. Non utilizzare detergenti contenenti solventi o detersivi, ad es. candeggina, in quanto possono danneggiare il prodotto. Il prodotto, in mancanza di assistenza e manutenzione, può danneggiarsi. Una manutenzione effettuata regolarmente contribuisce alla sicurezza del prodotto e ne aumenta la durata di vita.

DOTAZIONE

- Cinghia elastica da 1,5 m (2x)
- Guanti (1x)
- Carrello per sacchi (1x)

DATI TECNICI

Articolo n.	108856
Dimensioni da aperto (A x L x P)	100 x 39 x 48 cm
Dimensioni ripiegate (A x L x P)	63 x 39 x 9 cm
Capacità di carico	70 kg
Capacità di carico in caso di salita delle scale	35 kg

SMALTIMENTO

Al termine del lungo ciclo di vita dell'articolo provvedere allo smaltimento a regola d'arte delle preziose materie prime per permetterne il regolare riciclaggio. In caso di dubbi rivolgersi ai centri di raccolta e smaltimento presenti nella propria zona.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Apreciada cliente, apreciado cliente:

muchas gracias por haberse decidido por nuestro producto. Ha realizado una buena elección al comprar uno de nuestros productos de marca. Con el objetivo de alcanzar un excelente estándar de calidad, nuestros artículos se someten a controles periódicos y, lógicamente, siempre cumplen con las altas exigencias de la Unión Europea.



IMPORTANTE, GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

Antes de usar el producto por primera vez, lea detenidamente este manual de instrucciones. Consérvelo para poder consultarlo en un futuro. En caso de que en algún momento entregara este producto a un tercero, no olvide proporcionarle también este manual de instrucciones.

ÍNDICE

SÍMBOLOS.....	13
INFORMACIÓN GENERAL.....	13
USO PREVISTO	14
INDICACIONES PARA EL DESEMBALAJE.....	14
INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO	14
VOLUMEN DE SUMINISTRO	14
DATOS TÉCNICOS.....	14
ELIMINACIÓN	14

SÍMBOLOS



¡ATENCIÓN! ¡RIESGO POTENCIAL!

Siga las indicaciones de seguridad y las instrucciones de montaje para evitar el riesgo de lesiones o daños en el producto.



¡RIESGO DE ASFIXIA!

¡Mantenga las piezas pequeñas y los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños!



MODIFICACIONES DEL PRODUCTO

¡No haga modificaciones en este producto bajo ningún pretexto! Cualquier modificación anulará la garantía y podría hacer el producto inseguro o peligroso.

INFORMACIÓN GENERAL

- Asegúrese de que el producto esté completamente montado antes de utilizarlo.
- ¡ATENCIÓN! Mantenga a los niños pequeños alejados durante el montaje; ¡peligro de lesiones!
- Para conservar la calidad y reducir el mantenimiento necesario, recomendamos proteger el producto del sol, de la lluvia y de la influencia de las condiciones climáticas en general.
- Si no realiza un mantenimiento y unos cuidados regulares, reducirá considerablemente la vida útil de su producto. No podemos aceptar ninguna responsabilidad por daños resultantes de la falta de mantenimiento y cuidado.
- El carro salvaescaleras no debe utilizarse para transportar personas o animales.

- **¡ATENCIÓN!** Tenga cuidado con sus dedos al plegar y desplegar el carro. ¡Peligro de aplastamiento!
- **¡ATENCIÓN!** No se siente ni se ponga de pie sobre el carro salvaescaleras. ¡Peligro de lesiones!
- Evite los baches y el contacto con superficies irregulares, agua y aceite.
- Las correas elásticas suministradas no deben utilizarse para sujetar la carga, sólo sirven para fijarla.

USO PREVISTO

Este producto está diseñado exclusivamente para transportar objetos de hasta 70 kg de peso (sólo 35 kg al subir escaleras). El producto debe emplearse únicamente para su fin previsto. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad en caso de daños ocasionados por el uso inadecuado del producto. Cualquier modificación realizada en el producto puede ser perjudicial para la seguridad u ocasionar riesgos y anulará la garantía.

Solo para uso doméstico y no comercial.

INDICACIONES PARA EL DESEMBALAJE

Abra la caja y saque el producto. A continuación, asegúrese de que el producto no presente daños y esté completo. No se aceptarán reclamaciones posteriores.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Revise todos los componentes para verificar que no estén deteriorados. Si constata algún daño, no vuelva a utilizar el equipo. Encargue a un especialista la sustitución de las piezas por piezas de recambio originales, respetando las indicaciones del fabricante.

Para la limpieza, utilice una esponja y agua tibia. No utilice productos o agentes de limpieza que contengan disolventes, como, por ejemplo, la lejía, dado que pueden dañar el producto. En caso de mantenimiento o cuidado incorrecto, el producto puede dañarse. Un mantenimiento regular garantiza la seguridad del producto y prolonga su vida útil.

VOLUMEN DE SUMINISTRO

- Correa elástica de 1,5 m (2x)
- Guantes (1x)
- Carretilla para sacos (1x)

DATOS TÉCNICOS

Nº artículo	108856
Dimensiones desplegado (Al x An x Pr)	100 x 39 x 48 cm
Dimensiones plegada (Al x An x Pr)	63 x 39 x 9 cm
Capacidad de carga	70 kg
Capacidad de carga al subir escaleras	35 kg

ELIMINACIÓN

Al final de la larga vida útil de su artículo, deseche las materias primas valiosas de una manera adecuada para que se puedan reciclar según corresponda. Consulte a las empresas de gestión de residuos o a los centros de reciclaje locales si tiene alguna duda.

GEBRUIKSAANWIJZING

Beste klant,

bedankt dat u voor ons product gekozen hebt, met de aankoop van een van onze merkproducten hebt u de juiste keuze gemaakt. Om aan de gewenste hoge kwaliteitsstandaard te voldoen, worden onze artikelen regelmatig gecontroleerd en voldoen ze uiteraard altijd aan de hoge eisen van de Europese Unie.



BELANGRIJK, BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE: LEES AANDACHTIG!

Lees voor het eerste gebruik de hele gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Mocht u het product ooit doorgeven, zorg er dan voor dat u deze gebruiksaanwijzing ook doorgeeft.

INHOUDSOPGAVE

SYMBOLEN	15
ALGEMENE INFORMATIE	15
BEOOGD GEBRUIK	16
UITPAKINSTRUCTIES	16
ONDERHOUDSINSTRUCTIES	16
LEVERINGSOMVANG	16
TECHNISCHE GEGEVENS	16
VERWIJDERING	16

SYMBOLEN



LET OP! POTENTIEEL GEVAAR!

Volg de veiligheids- en montage-instructies om het risico op verwondingen of schade aan het product te voorkomen.



VERSTIKKINGSGEVAAR!

Houd kleine onderdelen en verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen!



WIJZIGINGEN AAN HET PRODUCT

Breng nooit wijzigingen aan het product aan! Door wijzigingen vervalt de garantie en kan het product onveilig of gevaarlijk worden.

ALGEMENE INFORMATIE

- Zorg ervoor dat het product voor het gebruik volledig gemonteerd is.
- **LET OP!** Houd kleine kinderen tijdens de montage uit de buurt, gevaar voor letsel!
- Om de optimale kwaliteit te behouden en ook het onderhoud te beperken, bevelen wij aan om het product te beschermen tegen zon, regen en weersomstandigheden.
- Als u geen regelmatig onderhoud uitvoert, zal de levensduur van uw product aanzienlijk worden gereduceerd. Wij aanvaarden geen garantieaanspraken voor indirecte schade die te wijten is aan onvoldoende onderhoud en verzorging.
- De trappenwagen mag niet voor het vervoer van personen of dieren worden gebruikt.
- **LET OP!** Let bij het samen- en openklappen op uw vingers. Kneusgevaar!

- **LET OP!** Niet op de trappenwagen zitten of staan. Letselgevaar!
- Vermijd kuilen en contact met ruwe oppervlakken, water en olie.
- De meegeleverde elastische banden mogen niet worden gebruikt om de lading vast te zetten, ze dienen alleen voor bevestiging.

BEOOGD GEBRUIK

Dit product is uitsluitend bestemd voor het vervoeren van voorwerpen met een gewicht tot 70 kg (slechts 35 kg bij het traplopen). Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van onbeoogd gebruik. Elke wijziging aan het product kan een negatieve invloed hebben op de veiligheid, gevaren veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Alleen voor huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden.

UITPAKINSTRUCTIES

Open de doos en neem het product eruit. Controleer het product na het uitpakken op volledigheid en beschadigingen. Latere klachten kunnen niet in behandeling worden genomen.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Controleer alle onderdelen op tekenen van slijtage. Als er gebreken worden gevonden, gebruik het product dan niet meer. Laat onderdelen alleen door originele reserveonderdelen vervangen door een specialist, volgens de specificaties van de fabrikant.

Gebruik voor het reinigen een spons en warm zeepsop. Gebruik geen reinigingsmiddelen die oplosmiddelen bevatten of wasmiddelen, zoals bleekmiddel, aangezien deze het product kunnen beschadigen. Onvoldoende onderhoud kan het product beschadigen. Regelmatig onderhoud draagt bij aan de veiligheid van het product en verlengt de levensduur.

LEVERINGSOMVANG

- Elastische riem 1,5 m (2x)
- Handschoenen (1x)
- Zakwagen (1x)

TECHNISCHE GEGEVENS

Artikelnr.	108856
Afmetingen uitgeklaapt (H x B x D)	100 x 39 x 48 cm
Afmetingen opgevouwen (H x B x D)	63 x 39 x 9 cm
Laadvermogen	70 kg
Draagvermogen bij traplopen	35 kg

VERWIJDERING

Voer aan het einde van de lange levensduur van het product de waardevolle grondstoffen op de juiste manier af, zodat een goede recycling kan plaatsvinden. Als u niet zeker weet wat u moet doen, helpen de plaatselijke afvalverwerkingsbedrijven of recyclingcentra u graag verder.

INSTRUKCJA

Szanowni Klienci,

dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup naszego produktu. Decydując się na jeden z naszych markowych produktów, dokonali Państwo dobrego wyboru. W celu spełnienia wysokich standardów jakościowych nasze artykuły poddawane są regularnym kontrolom i zawsze spełniają wysokie wymogi Unii Europejskiej.



WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ: PRZECZYTAJ UWAGNIE!

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać całą instrukcję. Prosimy zachować tę instrukcję w celu jej późniejszego użycia. W przypadku przekazania produktu innemu użytkownikowi należy przekazać mu także tę instrukcję.

SPIS TREŚCI

SYMBOLE.....	17
WSKAZÓWKI OGÓLNE	17
UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM.....	18
ROZPAKOWANIE	18
KONSERWACJA I PIELĘGNACJA	18
ZAKRES DOSTAWY	18
DANE TECHNICZNE.....	18
UTYLIZACJA.....	18

SYMBOLE



UWAGA! POTENCJALNE NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i instrukcji montażu, aby uniknąć ryzyka urazów lub uszkodzenia produktu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA!

Trzymać drobne części i materiał opakowaniowy z dala od dzieci!



MODYFIKACJE PRODUKTU

Nigdy nie dokonywać modyfikacji produktu! Modyfikacje spowodują unieważnienie gwarancja i mogą sprawić, a produkt stanie się niebezpieczny.

WSKAZÓWKI OGÓLNE

- Przed użyciem należy upewnić się, że produkt jest w pełni zmontowany.
- **UWAGA!** Małe dzieci nie powinny znajdować się w pobliżu podczas montażu, ryzyko zranienia!
- Aby utrzymać jakość oraz zmniejszyć nakłady związane z pielęgnacją, zalecamy, aby chronić produkt przed słońcem, deszczem i innymi warunkami atmosferycznymi.
- Brak regularnej pielęgnacji i konserwacji znacznie zmniejsza żywotność produktu. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody pośrednie spowodowane przez nieodpowiednią konserwację i pielęgnację.
- Wózek schodowy nie może być używany do transportu ludzi lub zwierząt.
- **UWAGA!** Podczas składania i rozkładania uważać na palce. Ryzyko zmiżdżenia!

- **UWAGA!** Nie siadaj ani nie stawaj na wózku schodowym. Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!
- Unikać wybojów i kontaktu z szorstkimi powierzchniami, wodą i olejem.
- Dostarczone elastyczne paski nie mogą być używane do zabezpieczania ładunku, służą jedynie do jego mocowania.

UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do transportu przedmiotów o wadze do 70 kg (tylko 35 kg podczas wchodzenia po schodach). Stosować produkt tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie odpowiada za szkody powstałe wskutek niewłaściwego użytkowania. Wszelkie modyfikacje produktu mogą negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo jego użytkowania, spowodować zagrożenia i prowadzą do wygaśnięcia gwarancji.

Produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego i niekomercyjnego.

ROZPAKOWANIE

Otworzyć karton i wyjąć produkt. Po rozpakowaniu skontrolować produkt pod względem kompletności lub uszkodzeń. Późniejsze reklamacje nie będą akceptowane.

KONSERWACJA I PIELĘGNACJA

Należy kontrolować wszystkie części pod kątem oznak zużycia. W przypadku stwierdzenia wad nie należy kontynuować użytkowania produktu. Wymiana części może być dokonywana tylko przez specjalistę i przy użyciu oryginalnych części zamiennych, zgodnie z wytycznymi producenta.

Do czyszczenia używać gąbki i ciepłej wody z mydłem. Nie stosować środków czyszczących lub myjących zawierających rozpuszczalniki, np. wybielaczy, ponieważ mogą one uszkodzić produkt. Niewłaściwa pielęgnacja i brak konserwacji mogą spowodować uszkodzenia produktu. Regularna konserwacja przyczynia się do bezpieczeństwa produktu i zwiększa jego żywotność.

ZAKRES DOSTAWY

- Elastyczny pasek 1,5 m (2x)
- Rękawice (1x)
- Wózek na worki (1x)

DANE TECHNICZNE

Nr artykułu	108856
Wymiary po rozłożeniu (wys. x szer. x gł.)	100 x 39 x 48 cm
Wymiary po złożeniu (wys. x szer. x gł.)	63 x 39 x 9 cm
Ładowność	70 kg
Ładowność podczas wchodzenia po schodach	35 kg

UTYLIZACJA

Na końcu długiego okresu żywotności produktu należy odpowiednio zutylizować cenne surowce, tak by możliwy był ich recykling. W razie braku wiedzy, jak to zrobić, można skonsultować się z lokalnymi podmiotami zajmującymi się usuwaniem odpadów lub przetwarzaniem surowców wtórnych.



www.deubaservice.de

SERVICEPORTAL

DE

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

EN

For any kind of service, complaints and technical support, you can confidently turn to our trained staff.

FR

Pour tout type de service, réclamations et assistance technique, vous pouvez vous adresser en toute confiance à notre personnel qualifié.

IT

Per qualsiasi tipo di servizio, reclami e supporto tecnico, puoi rivolgerti con fiducia al nostro personale qualificato.

ES

Para cualquier tipo de servicio, quejas y soporte técnico, puede contactar con confianza a nuestro personal capacitado.

NL

U kunt bij ons geschoolde personeel terecht voor elke vorm van service, klachten en technische ondersteuning.

PL

Przy serwisowaniu, reklamacjach i wsparciu technicznym mogą Państwo liczyć na naszych przeszkolonych pracowników.

Hergestellt für:

Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig, Germany
kontakt@deuba.info

Made for:

Deuba LTD
Wyatt Way, Thetford
Norfolk, IP24 1HB

Copyright by



Stand 2024/03 Rev6

Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.